

П. Н. ЛИЗАНЕЦ (Ужгород)

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ СОВЕТСКОЙ ХУНГАРОЛОГИИ

В соответствии с договором между правительствами Советского Союза и Венгерской Народной Республики на 1986—1990 гг. и Протоколом о сотрудничестве между Министерством культуры и образования ВНР и Государственным комитетом СССР по народному образованию принято решение о создании при кафедре русского языка Будапештского университета им. Этвеша Лоранда Центра русистики, а при кафедре венгерской филологии Ужгородского государственного университета — Советского центра хунгарологии. Почему центр хунгарологии открыт в Ужгороде? Причины несколько: во-первых, при Ужгородском университете в 1963 г. создано венгерское отделение на филологическом факультете, а в 1964 г. образована единственная в стране кафедра венгерской филологии, которая готовит специалистов по венгерскому языку и литературе, журналистов для двух областных и трех районных газет, выходящих на венгерском языке, работников издательств «Карпаты» и «Радьянска школа», издающих художественную, политическую литературу на венгерском языке, а также учебники для школ с венгерским языком обучения. Кафедра венгерской филологии активно занимается научно-исследовательской работой. Ее сотрудниками написано около 60 монографий и учебных пособий, более 600 научных статей, подготовлены к изданию трехтомный «Атлас венгерских говоров Закарпатья» и двухтомный «Словарь венгерских говоров Закарпатья». Опубликован также сборник сказок, сборник баллад венгерского населения Закарпатья, издана «Антология венгерской литературы Закарпатья» и другие работы, т. е. кафедра венгерской филологии практически уже сложилась как центр хунгарологических исследований. Кроме того, в Ужгородском университете вопросами хунгарологии занимаются историки, этнографы, археологи, а это позволяет развивать хунгарологические исследования в широком аспекте. Во-вторых, в Закарпатья, по данным 1979 г., проживает более 160 тысяч венгров, что составляет 98% всего количества населения венгерской национальности на территории Советского Союза.

Центр хунгарологии станет научной базой не только для большого штаба хунгарологов. Намечается сотрудничество с финно-угроведами Советского Союза, с учеными Венгерской Народной Республики, а также с учеными других стран, занимающимися хунгарологическими проблемами. Одной из задач центра будет установление тесных научных контактов с вузами и научными учреждениями СССР и Венгерской Народной Республики, а также с хунгарологическими центрами, которые функционируют уже в пяти странах мира. Важной задачей центр считает составление библиографии по советской хунгарологии — начиная с 1917 года по настоящее время. Эта библиография будет введена в память ЭВМ и ею будет очень легко пользоваться.

Первоначальным этапом деятельности является сбор фактического материала и работа в архивах. Известно, что контакты венгерского населения Закарпатья со славянским и неславянским населением имеют глубокие и многовековые корни, однако исследование этих контактов часто носило субъективистский характер, поэтому науч-

ным сотрудникам центра необходимо со всей ответственностью проанализировать их в области языка, литературы, устного народного творчества, истории, этнографии. Необходимо изучить материальную и духовную культуру венгерского населения Закарпатья в ее взаимосвязях с материальной и духовной культурой славянского и неславянского населения Карпатского региона. Для этого имеется благодатная почва (фольклорный и диалектный материал, литературные и культурные традиции, данные материальной культуры, старопечатные книги, старые рукописи и архивные материалы). Конечно, имеется в виду и помощь со стороны венгерских ученых. Наши совместные исследования помогут изучить историю заселения Карпатской низменности, всесторонне исследовать междиалектные (межъязыковые), межлитературные, межфольклорные контакты.

Уже разработана научная проблематика центра, создан Ученый совет Советского центра хунгарологии в составе 11 человек, образована редакционная коллегия сборника «Вопросы советской хунгарологии», который намечено издавать с периодичностью два раза в год. Состоялось официальное открытие Советского центра хунгарологии, проведен международный симпозиум на тему «Советская хунгарология: исследования, проблемы, перспективы развития», работа которого проходила в четырех секциях: 1) филология; 2) история; 3) этнография и археология; 4) культура и образование.

2 ноября 1988 г. Государственным комитетом СССР по народному образованию и Министерством культуры и образования ВНР подписан Устав о создании межправительственной советско-венгерской комиссии по хунгарологии и венгеро-советской комиссии по русистике. Они функционируют соответственно при Государственном комитете СССР по народному образованию и Министерстве культуры и образования ВНР в качестве консультативных и координационных органов для оказания содействия преподавательской и исследовательской работе по русскому языку и русистике в ВНР, хунгарологии и финно-угроведению в СССР и осуществляемому в этой области двустороннему сотрудничеству.

Научные сотрудники Советского центра хунгарологии поддерживают тесные контакты с общественностью области, учителями школ, работниками редакций газет и издательства «Карпаты», с работниками областного радио и телевидения, ведущими передачи на венгерском языке. Венгерское население Закарпатья оказывает центру помощь в собирании предметов материальной и духовной культуры данного региона, старопечатных книг, рукописей и других источников. Планируется привлечь к собиранию диалектного и фольклорного материала учителей, а также ежегодно проводить научно-практические конференции по вопросам хунгарологии. Лучшие доклады и записи фольклорного материала будут премироваться.

Деятельность центра имеет разностороннюю направленность. Так, часть штатных сотрудников его и совместителей в тесном сотрудничестве с преподавателями школ работают над завершением учебника по истории Венгрии для учеников VII—IX классов средних школ Закарпатской области с венгерским языком обучения. Как известно, в советской и венгерской печати опубликована была программа этого курса. В данном учебнике должна быть отображена история и культура венгерского населения Закарпатья, а также других национальностей этого региона. Учебник будет обсуждаться и рецензироваться учеными-историками и преподавателями.

Советский центр хунгарологии совместно с другими общественными организациями создал густую сеть платных курсов по изучению венгерского языка. Для курсов подготавливается учебник «Начальный курс венгерского языка», который намечено издать еще в этом году. Целесообразно создать соответствующий учебник по украинскому языку, ибо имеется большое желание среди населения венгерской национальности изучить его.

В данной статье нет возможности рассказать о всех планах центра, однако чтобы лучше представить конкретные задачи, которые он ставит перед собой, здесь кратко комментируются основные разделы разработанного и утвержденного Советом университета Положения о центре. Состоит оно из введения, пяти разделов, ряда подразделов и многих пунктов. Дается определение понятий «хунгарология» и «Со-

ветский центр хунгарологии», целей и задач центра. В частности, указывается, что хунгарология — это отрасль науки, занимающаяся изучением венгерского языка и литературы, устного народного творчества на разных этапах его формирования и развития. Она превратилась в международную научную дисциплину (подобно славистике, германистике, тюркологии и т. п.) и ставит целью поддерживать и развивать национальные науки, которые раскрывают, суммируют и анализируют наши познания о прошлом и настоящем венгерского народа, его контактов с другими народами, глубже изучать материальную и духовную культуру данного народа. Каждая национальная культура — самостоятельный составной элемент универсальной человеческой культуры, имеющей, однако, оригинальный оттенок, уникальную ценность, поэтому разработка и исследование этих важных вопросов представляет собой общечеловеческий интерес.

Советский центр хунгарологии ставит перед собой следующие конкретные задачи:

1. Как организационный центр: оказывать помощь Государственному комитету СССР по народному образованию и Министерству культуры и образования Венгрии по созданию межправительственной смешанной Комиссии по хунгарологии и русистике; содействовать работе этой комиссии как консультативному и координационному органу двух министерств а) в налаживании преподавания хунгарологических дисциплин и исследовании важнейших хунгарологических и финно-угроведческих проблем; б) в обсуждении важных вопросов методики преподавания, формы и содержания хунгарологических дисциплин (учебные планы, программы, учебники и т. д.); в) в планировании преподавания хунгарологических дисциплин для нефилологов (историков, этнографов, экономистов и т. д.); избрать Советский комитет хунгарологов, который будет оказывать помощь центру в координации преподавания хунгарологических дисциплин и исследовании важнейших проблем хунгарологии; установить тесные контакты с вузами и научными учреждениями СССР, в которых ведутся хунгарологические исследования, контакты с Международным обществом по венгерской филологии и хунгарологическими центрами других стран; оказывать организационную, методическую и научную помощь школам Закарпатской области с венгерским языком обучения, Институту повышения квалификации учителей, областным и районным газетам, которые выходят на венгерском языке, областному радио, телевидению, ведущим передачи на венгерском языке, а также издательствам «Карпаты» и «Радянська школа»; организовать обмен учебниками, а также научными и методическими пособиями по хунгарологии, издающимися в СССР; наладить обмен международными изданиями по хунгарологии; создать полную библиографию научных исследований по хунгарологии и ввести ее в память ЭВМ; принять участие в создании и развитии фондовой библиотеки по хунгарологии.

2. Как педагогический центр: содействовать организации и координации подготовки студентов по хунгарологии и финно-угроведению в вузах СССР; содействовать преподаванию венгерского языка (как иностранного или родного) в других учреждениях, школах и вузах СССР, где ранее хунгарологические дисциплины не изучались; содействовать высококачественному изучению важных вопросов хунгарологии не специалистами-языковедами (например, чтение курсов для историков, этнографов, экономистов и будущих преподавателей различных дисциплин в школах с венгерским языком обучения); оказывать помощь в подготовке учителей по венгерскому языку и литературе для школ Закарпатской области с венгерским языком обучения; координировать издание учебников и методических пособий для этих школ и помогать преподавателям кафедры венгерской филологии и учителям школ в их написании и издании; обеспечивать и координировать специальную подготовку преподавателей-хунгарологов (курсы повышения квалификации, стипендиаты, консультации и т. д.); участвовать в международной деятельности по усовершенствованию обучения в части хунгарологии; планировать обмен студентами, учителями школ и преподавателями вузов с целью повышения квалификации по специальности, а также чтение нормативных курсов по венгерскому языку и литературе, кратковременное и продолжительное обучение студентов в вузах ВНР, курсы переподготовки выпускников-нефи-

логов для освоения венгерской терминологии по соответствующим школьным дисциплинам, подготовки специалистов по художественной деятельности, танцам, хорошему искусству и т. д.

3. Как исследовательский и научный центр: учитывать, организовывать и координировать научно-исследовательскую работу в учебных заведениях и научных учреждениях Советского Союза, вносить предложения и разрабатывать тематику научных исследований по хунгарологии; вести самостоятельные исследования по хунгарологии, а также с привлечением университетских ученых; разрабатывать рекомендации для межправительственной смешанной комиссии и Советского комитета хунгарологов относительно дальних и ближайших планов по хунгарологическим исследованиям и контролировать ход их исполнения; разработать концепцию по вопросам непрерывной переподготовки специалистов по хунгарологии; организовывать и проводить международные и всесоюзные научные конференции, симпозиумы и совещания; обеспечивать публикацию результатов исследований, оказывать помощь в создании и расширении публикационных возможностей для исследователей опорных пунктов хунгарологии на территории СССР; координировать издательскую деятельность хунгарологов страны, планировать совместные издания ученых нашей страны, а также и в соавторстве с учеными других стран по важнейшим хунгарологическим проблемам; осуществлять обмен научными трудами и журналами; издавать хунгарологический периодический сборник «Вопросы советской хунгарологии»; принимать участие в международных совещаниях по хунгарологическим исследованиям; планировать в сотрудничестве с соответствующими министерствами тематику диссертационных работ по хунгарологии, содействовать вузам и научным учреждениям в подготовке аспирантов по важнейшим хунгарологическим проблемам; организовывать выявление архивных материалов хунгарологического профиля как на территории Закарпатья, так и в архивах других городов СССР, а также в других странах (ВНР, ЧССР и т. д.); привлекать к работе в хунгарологическом центре лекторов и гостей (профессоров) из ВНР.

4. Как информационный центр: обеспечивать студентов, учителей средних школ, преподавателей вузов, исследователей и всех интересующихся вопросами хунгарологии необходимыми источниками и информационными материалами; приобретать необходимую научную информацию, систематизировать ее и снабжать ею опорные пункты хунгарологии; поддерживать связи с лекторским центром ВНР, который уполномочен выполнять задачи, связанные с работой центров хунгарологии; информировать Государственный комитет СССР по народному образованию о проделанной работе, о результатах международного сотрудничества в области хунгарологии и периодически публикуемых изданиях; будучи коллективным членом Международного общества по венгерской филологии, поддерживать связи с международными организациями и обмениваться с ними научной информацией.

Полный текст «Положения» будет издан отдельной брошюрой. Надеемся, что изложенные сведения позволят лучше понять цели и задачи Советского центра хунгарологии и при активном участии в его работе большого штаба ученых нашей страны (хунгарологов, финно-угроведов) будет дан новый импульс исследованию важных научных проблем по советской хунгарологии и финно-угроведению.